

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Beherbergungsbesteller im Château Josefův Důl

Die Beziehung zwischen dem Gastgeber und Kunden unterliegt der Rechtsordnung der Tschechischen Republik, vorrangig diesen Bedingungen, die in diesen Bedingungen nicht geregelten Fragen unterliegen dem Gesetz Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, i.d.g.F., und den weiteren relevanten Rechtsvorschriften.

Diese allgemeinen Geschäfts- und Stornobedingungen (im Folgenden nur „**Bedingungen**“) für Beherbergungen im **Château Josefův Důl an der Adresse Josefův Důl Nr. 310, 468 44 Josefův Důl** (im Folgenden nur „**Beherbergungsstätte**“), regeln die gemeinsame Vertragsbeziehung zwischen der Gesellschaft **GLOBAL PROPERTY a.s.**, Id.-Nr.: 279 51 162, mit Sitz in Arbesovo náměstí 1064/3, Smíchov, 150 00 Prag 5, eingetragen in dem vom Stadtgericht in Prag geführten Handelsregister, Teil B, Einlageblatt 12293, als Gastgeber (im Folgenden nur „**Gastgeber**“) und dem Kunden, d.h. einer natürlichen oder juristischen Person, die einen Aufenthalt in der Beherbergungsstätte als Besteller bestellt (im Folgenden nur der „**Kunde**“). Die beherbergten Personen werden weiter gemeinsam als „**Gast**“ bezeichnet.

Vertragsgegenstand ist die Sicherstellung des Aufenthalts und der damit verbundenen Dienste für den Kunden in dem in diesen Bedingungen bestimmten und im Rahmen der einzelnen Vertragsbeziehungen zwischen dem Kunden und Gastgeber vereinbarten Ausmaß. Die genaue Spezifikation des Aufenthalts wird in der Bestätigung der einzelnen Bestellung oder verbindlichen Reservierung des Aufenthalts durch den Gastgeber enthalten sein.

Die Bestimmungen dieser Bedingungen gelten, sofern der Gastgeber und der Kunde nicht schriftlich eine ausdrücklich andere Vereinbarung treffen. Diese Bedingungen gelten im Sinne von § 1751 des Bürgerlichen Gesetzbuches als Bestandteil jedes einzeln geschlossenen Vertrages zwischen dem Gastgeber und Kunden. Den vollständigen aktuellen Wortlaut der Bedingungen veröffentlicht der Gastgeber auf den Websites der Beherbergungsstätte - www.chateaujosefuvdul.cz. Der Gastgeber behält sich das Recht auf Änderung der Bedingungen vor.

Kontakt zum Gastgeber: Irena Farkašová, +420 778 088 835, farkasova@globalproperty.cz

Kontakt zum Verwalter der Beherbergungsstätte: David Vlach, +420 737 506 594, davidvlach@seznam.cz

Bankkonten des Gastgebers:

- CZK Konto Nr. 43-1082680277/0100, IBAN: CZ3601000000431082680277
- EUR Konto Nr. 115-3433160257/0100, IBAN: CZ3201000001153433160257

Inhalt der Bedingungen:

Art. 1	Aufenthaltsbestellung und Entstehung der Vertragsbeziehung	1
Art. 2	Beherbergungsbedingungen.....	2
Art. 3	Zahlungsbedingungen und Stornogebühren.....	3
Art. 4	Vertragsrücktritt und Stornobedingungen	4
Art. 5	Allgemeine Bestimmungen	5
Art. 6	Außergerichtliche Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten (ADR).....	5

ART. 1 AUFENTHALTSBESTELLUNG UND ENTSTEHUNG DER VERTRAGSBEZIEHUNG

1. Der Kunde bestellt einen Aufenthalt in der Beherbergungsstätte durch schriftliche Bestellung oder einen Reservierungswunsch, den er dem Gastgeber per E-Mail, Post, über eine kooperierende Online-Plattform oder persönlich zusenden wird. Die Beherbergungsstätte kann nur komplett reserviert werden,

keine einzelnen Zimmer. Mindestnutzungsdauer der Beherbergungsstätte sind 2 Nächte, maximale Aufenthaltsdauer sind 90 Nächte. Nach abgesendeter Bestellung oder abgesendetem Reservierungswunsch ist der Kunde an seine Bestellung gebunden.

2. Die Bestellung des Kunden - natürliche Person muss enthalten: den Namen und Nachnamen des Kunden, die Anschrift des ständigen Wohnsitzes des Kunden, die Kontaktdaten des Kunden (Telefonnummer und E-Mailadresse), die Anzahl der zu beherbergenden Personen (Erwachsene / Kinder – bei Kindern mit Altersangabe) und den gewünschten Aufenthaltszeitraum (von - bis). Der Gastgeber behält sich das Recht vor, aus Erfassungs- und Sicherheitsgründen die gleichen persönlichen Daten über die einzelnen Gäste zu verlangen und deren Identitätsausweise zu kontrollieren.
3. Die Bestellung des Kunden - juristische Person muss enthalten: die Handelsfirma des Kunden, den Sitz des Kunden, die Identifikationsnummer des Kunden, die Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des Kunden, die Kontaktdaten des Kunden (Telefonnummer und E-Mailadresse), die Anzahl der zu beherbergenden Personen (Erwachsene / Kinder – bei Kindern mit Altersangabe) und den gewünschten Aufenthaltszeitraum (von - bis).
4. Der Kunde darf bei der Nutzung der Dienste keine Pseudonyme oder Verkleinerungsformen, Kurzversionen oder andere unvollständige Formen seines Namens verwenden. Die Person, die einen Aufenthalt im Namen eines Dritten bestellt oder reserviert, ist für die Richtigkeit der gemachten Angaben verantwortlich.
5. Sollte die vom Kunden vorgenommene Bestellung oder verbindliche Reservierung unbestimmt sein oder nicht alle notwendigen Angaben enthalten (insbesondere die in Absatz 2. und 3. dieses Artikels angeführten Angaben), hat der Kunde seine Bestellung oder verbindliche Reservierung auf Aufforderung des Gastgebers ohne unnötigen Verzug um diese Angaben zu ergänzen. Wird der Kunde die notwendigen Angaben nicht in einer angemessenen Frist nach Aufforderungszugang ergänzen, wird die Bestellung als ungültig behandelt und der Kunde hierüber informiert.
6. Mit Absendung der Bestellung bestätigt der Kunde, dass er mit der Nutzung von Fernkommunikationsmitteln beim Vertragsabschluss einverstanden ist, er vorab über alle Vertragserfordernisse informiert wurde, er sich mit den einen untrennbaren Bestandteil des geschlossenen Vertrages bildenden Bedingungen bekannt gemacht hat und er ihnen zustimmt. Die vom Kunden in der Bestellung gemachten Angaben behandelt der Gastgeber als richtig, er unterliegt keine Prüfungspflicht.
7. Die Bestellung / Reservierung wird mit ihrer Bestätigung durch den Gastgeber an die E-Mailadresse des Kunden, durch Bestätigung der kooperierenden Online-Plattform, mit Zugang der schriftlichen Bestätigung an die Adresse des Kunden oder durch telefonische oder persönliche Bestätigung dieses Vorgangs für beide Seiten verbindlich, sofern der Gastgeber und der Kunde für den einzelnen Vertrag keine besonderen Bedingungen vereinbaren. Durch die Bestätigung der Bestellung oder des Wunsches nach verbindlicher Reservierung der Beherbergungsstätte (oder durch Erfüllung anderer vereinbarter Bedingungen) entsteht zwischen dem Kunden und Gastgeber eine Vertragsbeziehung.

ART. 2 BEHERBERGUNGSBEDINGUNGEN

1. Der Kunde verpflichtet sich, dass sich alle Gäste nach diesen Bedingungen verhalten werden, und übernimmt die volle Verantwortung für jegliche Verletzungen dieser Bedingungen durch die Gäste. Der Gastgeber kann vom Kunden ohne weiteres die Leistungen verlangen, die er aufgrund dieser Bedingungen vom Gast verlangen kann.
2. **Die Ausstattung der Beherbergungsstätte darf nur zu den Zwecken genutzt werden, zu denen diese Ausstattung bestimmt ist. Der Kunde haftet vollständig für von ihm oder einem der Gäste an der Beherbergungsstätte oder ihrer Ausstattung oder ihren anderen Bestandteilen und Zubehör verursachte Schäden, sowohl für vorsätzlich, fahrlässig als auch durch Personen oder Tiere, denen der Kunde oder Gast Zugang zur Beherbergungsstätte ermöglicht hat, verursachte Schäden.** Die gleichen Bedingungen gelten auch für Verunreinigungen der Beherbergungsstätte.
3. Vorbehaltlich einer anderen vorherigen Vereinbarung ist Anreise des Gasts von 15:00 bis 18:00 Uhr (nach 18:00 wird der Aufenthalt storniert und kann von der Beherbergungsstätte einem anderen Kunden angeboten werden), am letzten Aufenthaltstag wird der Gast die Beherbergungsstätte bis spätestens 10:00 Uhr räumen und dem vom Gastgeber bestimmten Verwalter übergeben.
4. Der Gast wird bei Beendigung des Aufenthalts in der Beherbergungsstätte die Rückgabe des Schlüssels zur Beherbergungsstätte an den vom Gastgeber bestimmten Verwalter veranlassen. Bei Schlüsselverlust wird vom Gast ein Pauschalersatz von 5.000,- CZK gefordert.

5. Wird der Gast die Beherbergungsstätte ohne vorherige Absprache zum vereinbarten Zeitpunkt nicht verlassen, den Schlüssel nicht zurückgeben und nicht anwesend sein, behält sich der Gastgeber das Recht vor, die Sachen des Gasts aus der Beherbergungsstätte zu räumen und sicher aufzubewahren, um die Beherbergungsstätte weiteren Kunden bereitstellen zu können.
6. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht gestattet, Kinder bis 15 Jahr in den Zimmern und anderen Räumen der Beherbergungsstätte ohne Aufsicht einer erwachsenen Person zu lassen. Eltern, andere gesetzliche Vertreter oder weitere anwesende volljährige Personen haften vollständig für die Sicherheit der beherbergten Kinder in allen Räumen der Beherbergungsstätte und ihrer Umgebung.
7. Eltern und andere gesetzliche Vertreter haften für von Minderjährigen verursachte Schäden an der Beherbergungsstätte.
8. Der Gast ist nicht berechtigt, Dritte, die bei dem vom Gastgeber bestimmten Verwalter nicht ordnungsgemäß zur Beherbergung angemeldet sind, übernachten zu lassen.
9. Vorbehaltlich einer anderen vorherigen Vereinbarung ist der Gast nicht berechtigt, in die Innenräume der Beherbergungsstätte jegliche Haustiere mitzubringen. Wird der Gast trotz dieses Verbots Haustiere in die Beherbergungsstätte mitbringen und dieses Tier irgendeinen Schaden verursachen, so trägt der Gast hierfür die volle Verantwortung. Wird der Gastgeber das Mitbringen eines Haustiers auf Wunsch des Kunden gestatten, behält er sich das Recht vor, dem Kunden ein Entgelt in Höhe von 300,- CZK/Tag zu berechnen.
10. Der Gastgeber haftet nicht für die vom Gast in die Beherbergungsstätte mitgebrachten Sachen und nicht für einen Schaden an den hier abgelegten Sachen.
11. Die Nutzung der Beherbergungsstätte ist nur Personen gestattet, die unter keinen Infektionskrankheiten leiden.
12. In der Zeit von 22:00 Uhr bis 6:00 Uhr hat der Gast die Nachtruhe zu achten.
13. Vor Verlassen des Zimmers und der Beherbergungsstätte hat der Gast sicherzustellen, dass alle Wasserhähne geschlossen und Lampen ausgeschaltet sind, dass der Fernseher ausgeschaltet ist und die Fenster geschlossen sind.
14. Es ist verboten, in den Innenräumen der Beherbergungsstätte Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände zu verschieben oder jedwede Veränderungen vorzunehmen.
15. Es ist verboten, in den Innenräumen der Beherbergungsstätte zu rauchen oder E-Zigaretten oder ähnliche Vorrichtungen zu nutzen.
16. Es ist verboten, in der Beherbergungsstätte und vorrangig in den einzelnen Zimmern (ohne ausdrücklich erteiltes Einverständnis des Gastgebers) eigene elektrische Anlagen oder Geräte zu nutzen (insbesondere z. B. Wasserkocher, tragbare Herdplatten usw.). Dieses Verbot bezieht sich nicht auf Ladegeräte, Mobiltelefone, Uhren, Kopfhörer, Notebooks usw. und nicht auf elektrische Anlagen, die der persönlichen Hygiene oder medizinischen Bedürfnissen des Gasts dienen (Haartrockner usw.). Für durch verbotene Geräte oder Anlagen verursachte Schäden haftet dem Gastgeber der Gast und verpflichtet sich, jeden durch ihren Betrieb verursachten Schaden zu ersetzen.
17. Aus Sicherheitsgründen ist es untersagt, Heizungen und Heizkörper in der Beherbergungsstätte abzudecken.
18. Der Gast ist weiter verpflichtet, die allgemeinen Brandschutz- und Sicherheitsmaßnahmen zu achten. **Aus Sicherheitsgründen ist es nicht gestattet, in der Beherbergungsstätte Feuer anzufachen oder am Brennen zu halten oder mit offenem Feuer zu spielen, einschließlich Kerzen, Kochplatten, Zigaretten, Pfeifen und Zigarren oder aller Feuerquellen. Es ist ausdrücklich verboten, die sich in der Beherbergungsstätte befindlichen Kaminöfen und Kerzen zu nutzen (diese dienen nur zu Deko-Zwecken)!**
19. In unmittelbare Nähe zur Beherbergungsstätte können die Fahrzeuge der Gäste kostenlos geparkt werden. Der Gastgeber haftet nicht für den möglichen Diebstahl des Fahrzeugs oder der in ihm belassenen Gegenstände oder andere mögliche Beschädigungen des Fahrzeugs.

ART. 3 ZAHLUNGSBEDINGUNGEN UND STORNOGEBÜHREN

1. Die Preise der vom Gastgeber erbrachten Dienste (insbesondere der Beherbergungspreis) sind auf den Websites der Beherbergungsstätte unter www.chateaujosefuvdul.cz in der aktuellen Preisliste angeführt. Im Beherbergungspreis inbegriffen ist W-LAN, die Reinigung, Bettwäsche, Handtücher und das Parken am Objekt für 10 Fahrzeuge und die während des Aufenthalts verbrauchten Energien und

Dienstleistungen. Die Preise der vom Gastgeber erbrachten Dienste können sich je nach Länge des Aufenthalts oder des Reservierungszeitpunkts der Beherbergungsstätte unterscheiden.

2. Dem Kunden werden nach der erfolgten Reservierung eine Proforma-Rechnung, die Zahlungsunterlagen oder eine Anzahlungsrechnung anhand der konkreten Bestellungsbedingungen zugesendet. Der Kunde hat die Anzahlung und weiteren Zahlungen nach den Weisungen des Gastgebers zu leisten.
3. Wird die Beherbergungsstätte durch Inanspruchnahme von Vermittlungsdiensten reserviert, so kann es möglich sein, dass der betroffene Vermittler weitere Gebühren berechnen, andere Zahlungsformen ermöglichen oder sich das Beherbergungsangebot in anderen Aspekten unterscheiden wird. Bei Reservierung über einen Vermittler können sich auch die Geschäftsbedingungen des betroffenen Vermittlers von diesen Bedingungen unterscheiden. Durch die Reservierung akzeptiert der Kunde beide Geschäftsbedingungen (diese Bedingungen und die Bedingungen des Vermittlers), bei Widersprüchen haben diese Bedingungen Vorrang (mit Ausnahme der Zahlungsbedingungen). Bei Reservierung der Beherbergungsstätte unter Inanspruchnahme von Vermittlungsdiensten gelangt die Bestimmung von Art. 3 Abs. 4 a) nicht zur Anwendung, anstelle der dort geregelten Vorgehensweise wird die zurückzuzahlende Kautionshöhe in der vereinbarten Höhe an den vom Gastgeber bestimmten Verwalter bei Ankunft in der Beherbergungsstätte in bar gezahlt und von dem vom Gastgeber bestimmten Verwalter bei der Abreise aus der Beherbergungsstätte in bar zurückgezahlt.
4.
 - a. Anzahlung auf die Beherbergung:

Der Gastgeber verlangt die Leistung einer Anzahlung in Höhe von 50% des Gesamtbeherbergungspreises binnen 1 Woche nach Reservierungsbestätigung durch den Gastgeber durch bargeldlose Überweisung auf das Konto des Gastgebers.
 - b. Nachzahlung des Beherbergungspreises:

Die Nachzahlung des Gesamtbeherbergungspreises ist spätestens am 8. Tag vor Beherbergungsbeginn durch bargeldlose Überweisung auf das Konto des Gastgebers fällig.

Liegen zwischen der Reservierungsbestätigung durch den Gastgeber und dem Beherbergungsbeginn weniger als 8 Tage, so ist der Gesamtbeherbergungspreis binnen 2 Tagen nach Reservierungsbestätigung durch den Gastgeber durch bargeldlose Überweisung auf das Konto des Gastgebers, spätestens jedoch vor Beherbergungsbeginn fällig.
 - c. Zurückzuzahlende Kautionshöhe:

Der Kunde ist weiter verpflichtet, spätestens 3 Tage vor Beherbergungsbeginn auf das Konto des Gastgebers eine zurückzuzahlende Kautionshöhe in Höhe von 25.000,- CZK zu zahlen, die als Garantie dafür dient, dass die Beherbergungsstätte in einem unversehrten Zustand zurückgegeben wird. Aus dieser Kautionshöhe werden vom Kunden oder von den Gästen eventuell verursachte Verluste, Schäden und Beschädigungen des Eigentums des Gastgebers beglichen. Die zurückzuzahlende Kautionshöhe wird nach Beendigung des Aufenthalts des Kunden / der Gäste spätestens binnen 3 Tagen auf das Konto des Kunden zurückgezahlt.
 - d. Ortstaxe:

Im Beherbergungspreis nicht inbegriffen ist die Ortstaxe, die vor Ort in der durch die allgemein verbindliche Verordnung des zuständigen Gemeindeamtes bestimmten Höhe zu zahlen ist.
5. Wird ein beliebiger Betrag (Beherbergungspreis, zurückzuzahlende Kautionshöhe, Ortstaxe) vom Kunden nicht ordnungsgemäß und fristgerecht gezahlt, wird die Reservierung storniert und kann der Gastgeber vom Kunden die entsprechende Stornogebühr verlangen. Für die fristgerechte Zahlung durch den Kunden ist die Zahlungsgutschrift auf das Konto des Gastgebers maßgebend, nicht die Zahlungsautorisierung.

ART. 4 VERTRAGSRÜCKTRITT UND STORNOBEDINGUNGEN

1. **Der Kunde - Verbraucher hat kein gesetzliches Recht, von einem im Fernabsatz geschlossenen Vertrag zurückzutreten, da die Beherbergung für einen genau bestimmten Zeitraum vereinbart wird (siehe § 1837 lit. j) Gesetz Nr. 89/2012 Slg.).**

2. Wird der Kunde vom geschlossenen Vertrag zurücktreten, so hat er dem Gastgeber die nachstehend angeführten Stornogebühren vom Aufenthaltsgesamtpreis zu zahlen. Der Vertragsrücktritt durch den Kunden ist in Schriftform vorzunehmen und muss dem Gastgeber nachweislich zugestellt werden. Als Rücktritt durch den Kunden gilt weiter der Nichtantritt des Aufenthalts bis 18.00 Uhr des ersten Aufenthaltstags, vorbehaltlich einer anderen vorherigen Vereinbarung.
3. Die Stornogebühren betragen:
 - a. ohne Stornogebühr bei Vertragsrücktritt 31 und mehr Tage vor dem vereinbarten Tag des Beherbergungsbeginns;
 - b. 50 % des Gesamtbeherbergungspreises bei Vertragsrücktritt 30 – 8 Tage vor dem vereinbarten Beherbergungsbeginn;
 - c. 100 % des Gesamtbeherbergungspreises bei Vertragsrücktritt spätestens 7 Tage vor dem vereinbarten Beherbergungsbeginn.

ART. 5 ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

1. Die in der Aufenthaltsbestellung angeführten personenbezogenen Daten des Kunden und/oder Gasts wird der Gastgeber nur für die abgeschlossene Vertragsbeziehung zwischen dem Gastgeber und Kunden nutzen. Zu weiterem Zwecken kann der Gastgeber die mitgeteilten personenbezogenen Daten nur mit Zustimmung des Kunden nutzen. Der Gastgeber verpflichtet sich, im Rahmen der geschlossenen Vertragsbeziehung die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27.4.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) zu achten (im Folgenden nur „DSGVO“). Der Gastgeber erklärt, dass der Umgang mit dem personenbezogene Daten des Kunden oder Gasts enthaltenden Vertrag die aus der DSGVO resultierenden Pflichten achten wird. Personenbezogenen Daten können an externe Buchhalter, Wirtschaftsprüfer, externe Anwaltskanzleien, Server-, Web- oder andere IT-Dienste für den Gastgeber erbringende Personen und an Behörden weitergegeben werden. Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte aus Ländern außerhalb der EU und des EWR übermittelt.
2. Ansprüche aus mangelhafter Leistung sind direkt in der Beherbergungsstätte oder schriftlich gegenüber dem Gastgeber stets ohne unnötigen Verzug nach Mängelfeststellung geltend zu machen. Der Gastgeber wird Reklamationen ohne unnötigen Verzug prüfen und erledigen.

ART. 6 AUßERGERICHTLICHE BEILEGUNG VERBRAUCHERRECHTLICHER STREITIGKEITEN (ADR)

1. Sollte zwischen uns und dem Verbraucher ein Verbraucherstreit aus dem Kaufvertrag oder Dienstleistungsvertrag entstehen, der nicht durch eine gemeinsame Vereinbarung beigelegt werden kann, kann der Verbraucher den Antrag auf außergerichtliche Beilegung dieses Streits an die bestimmte Stelle zur außergerichtlichen Beilegung verbraucherrechtlicher Streitigkeiten richten; diese ist die

Tschechische Handelsinspektion
Zentrales Inspektorat – Abteilung ADR
Štěpánská 44
110 00 Prag 1

E-Mail: adr@coi.cz
Web: adr.coi.cz

2. Der Verbraucher kann auch die von der Europäischen Kommission unter der Adresse <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> eingerichtete Plattform zur Online-Streitbeilegung nutzen.

Diese Bedingungen sind ab dem 1.12.2022 gültig.